

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 41

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

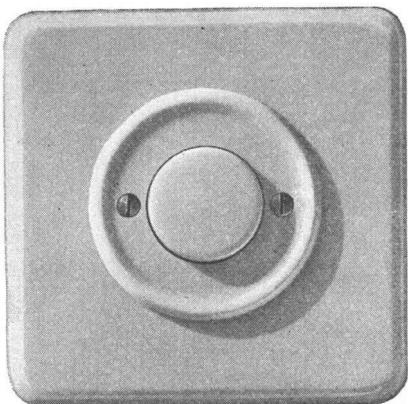
**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



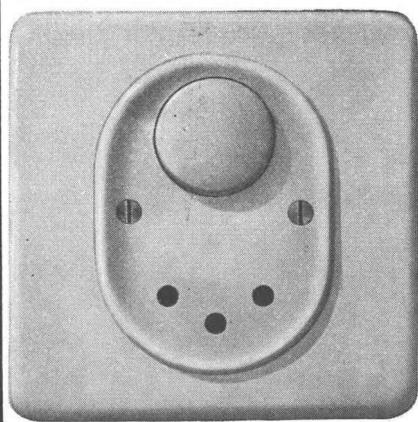
Wahren Sie sich Ihren Vorteil durch Verwendung von Xamax-Druckknopfschaltern! Wir bieten Ihnen Gewähr für die Richtigkeit Ihrer Entscheidung. Denn Xamax-Druckknopfschalter sind nicht nur formschön, sondern dank ihrem elastischen Schaltmechanismus praktisch unverwüstlich. Außerdem helfen sie Tapeten und Wände sauberhalten.

# Ihr Vorteil



173 100 IGR cr

173 100/12 IGR cr



Xamax AG Zürich-Oerlikon  
Telephon (051) 46 64 84

# xamax



Fenster und Türen aus Jansen-Profilen entsprechen dem modernen architektonischen Empfinden

Neuzeitliche Türen und Eingangspartien von besonderem Gepräge mit

# JANSEN

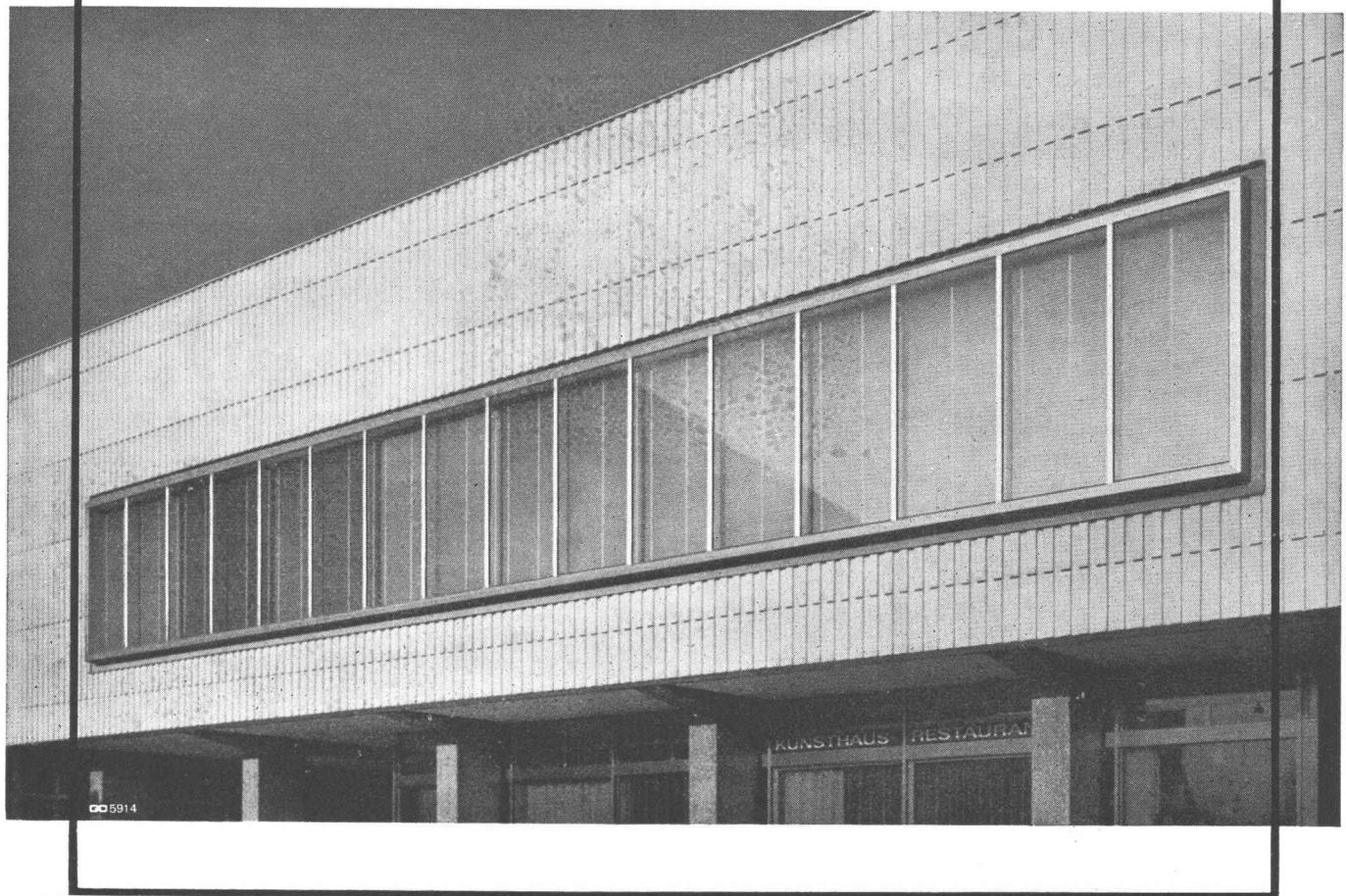
## Profil-Stahlrohren

JANSEN-Profile sind technisch ausgereift, arbeitssparend und deshalb preisgünstig.



Jansen & Co. AG, Oberriet / SG Stahlröhren- und Sauerstoff-Werke, Kunststoffwerk  
Telephon (071) 7 82 44 / Telex Nr. 57159

**GC Leichtmetallfenster Geilinger & Co. Winterthur**



**tc  
VARDY**

VORTEILHAFT EINFACH MODERN

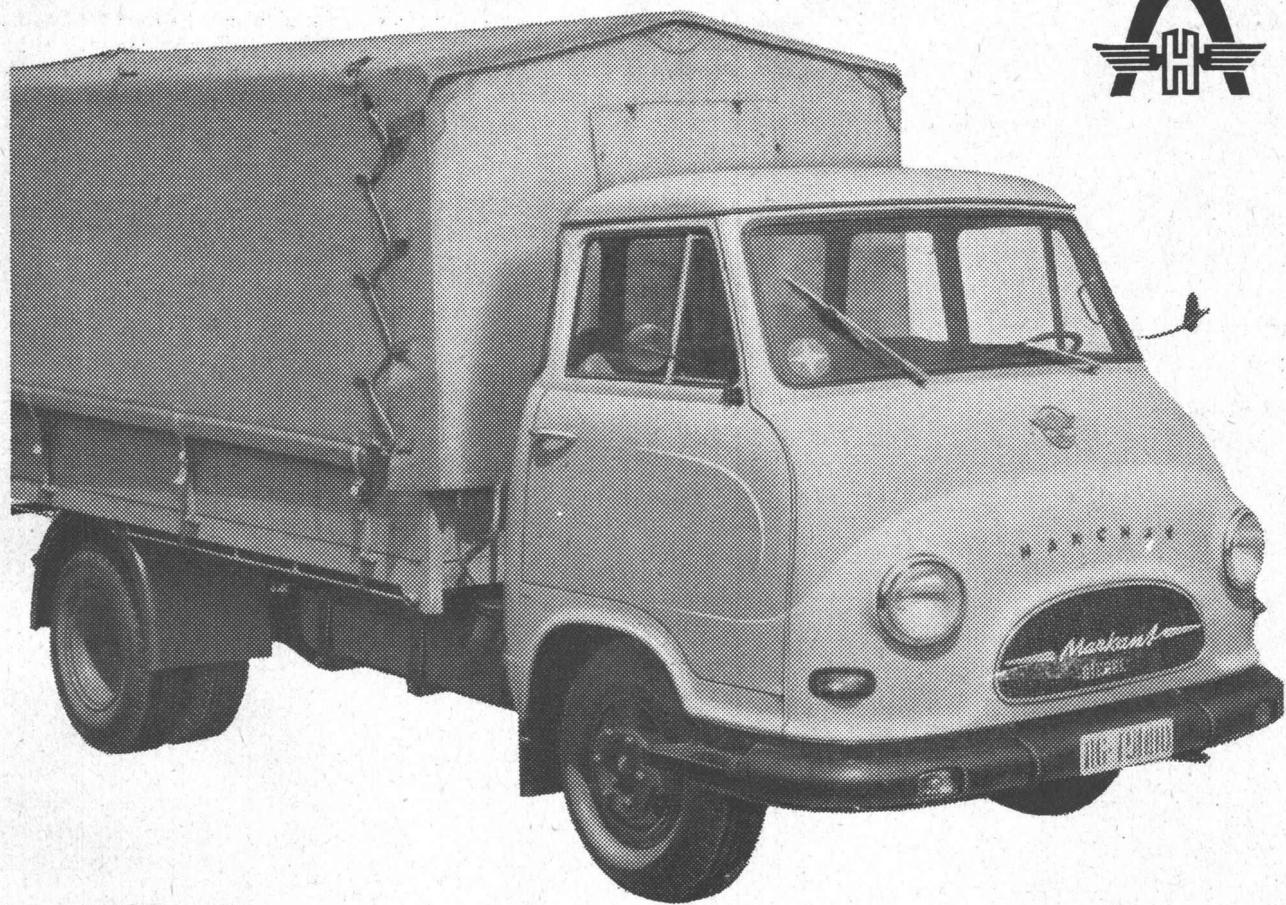
Verteitableaux für Wohnungen

The advertisement features a large, stylized logo where the letters 'tc' are above 'VARDY'. To the right of the logo, the text 'VORTEILHAFT EINFACH MODERN' is written vertically, and below it, 'Verteitableaux für Wohnungen'. On the left, there is a smaller control panel with four circular dials. In the center, there is a larger, more complex control panel with numerous dials and switches. To the right, there are two more control panels, one above the other. The bottom right corner contains the letters 'EM' in a large, bold font.

**ELEKTRO-MATERIAL AG**

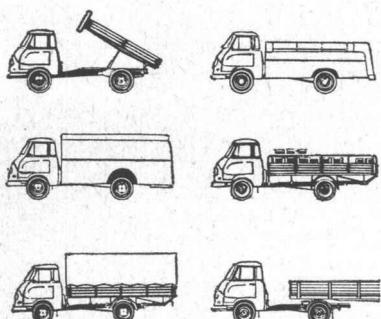
Zürich Basel Bern Genf Lausanne Lugano

# Mehr Leistung mit **HANOMAG**



## Vom HANOMAG-Markant können Sie viel erwarten

Aufbauten auf HANOMAG-Fahrgestellen



Er glänzt durch bestechende Fahreigenschaften und Fahrkomfort, die als typisch für Nutzfahrzeuge von morgen gelten. Einzelradaufhängung vorn, Schraubenfederung mit Teleskop-Stossdämpfern und Servo-Bremshilfe sind nur einige der vielen Vorteile. Sein Dieselmotor ist stark, dabei sparsam und langlebig. Fahren Sie den MARKANT einmal selber – er prägt einen neuen Fahrstil für Nutzfahrzeuge.

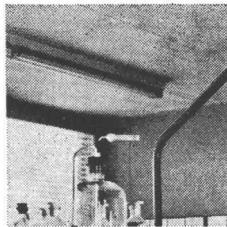
Generalvertretung für die ganze Schweiz

# ALFAG

Ersatzteillager Service  
und modernste Reparaturwerkstätte

Aktiengesellschaft für Fahrzeuge  
Schlieren-Zürich Bernstrasse 33  
Tel. 051 986161 Telegr. Manalfag





6

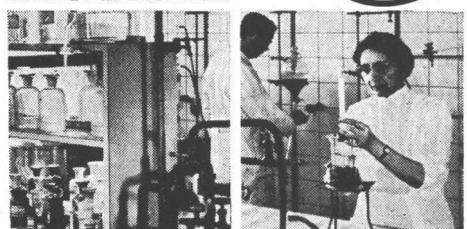
## Nichts dem Zufall überlassen

Das Laboratorium ist die Wiege aller Baustoffe. Die Forschung nach neuzeitlichen Baumaterialien ist ohne wissenschaftliche Methodik nicht mehr denkbar. Chemie und Technik beherrschen die heutige Bautechnik. In den modernen Meynadier-Labatorien, sei es im Analytischen, im Beton-Mörtel- oder im Kunststoff-Labor, leisten unsere Chemiker und Ingenieure ihren Anteil an dieser Entwicklung. Ihr Erfolgsgeheimnis: Es wird nichts dem Zufall überlassen.

**MEYNADIER + CIE AG**

Zürich Bern Chur Lausanne Locarno Luzern Sitten

Barra  
für  
Beton



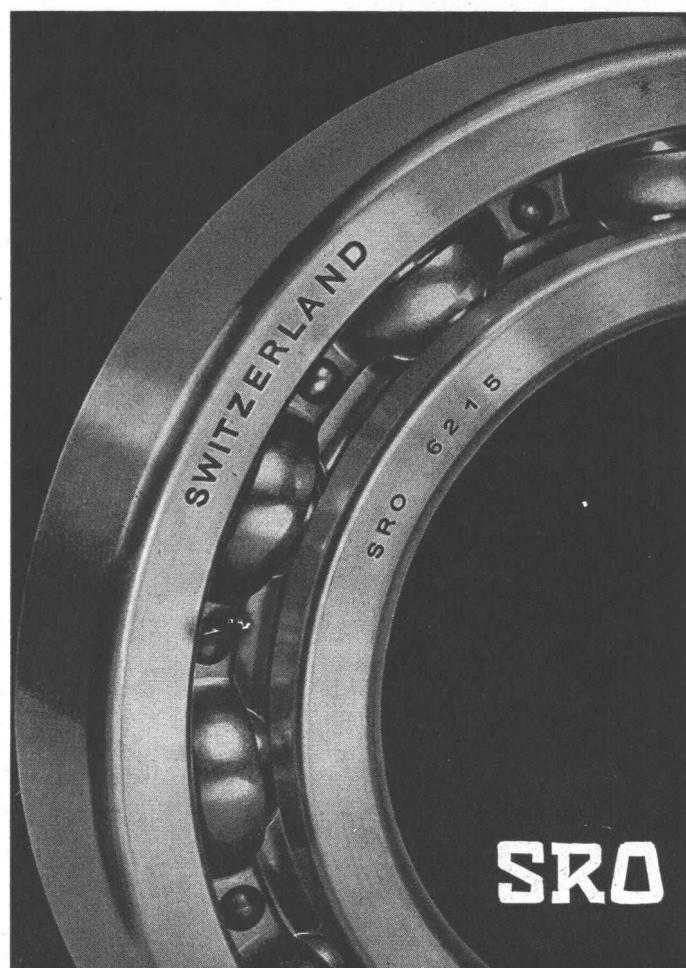
## Preisgünstige Baunivelliere

KERN und WILD



Einfach, solid und von hoher Präzision, für Bauunternehmer, Architekten, Zimmereien und Gartengestalter

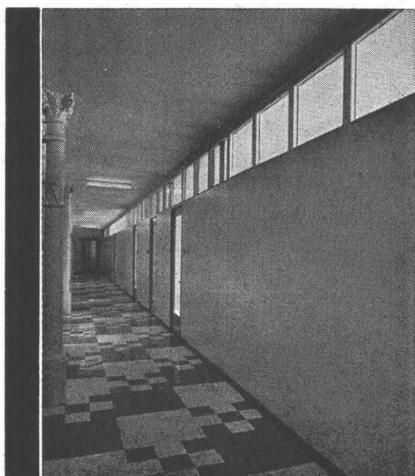
Grosse Auswahl in Ingenieur- und automatischen Nivellieren, Theodoliten



**S.R.O.**

## GRAB & WILDI AG

Ausstellung und Verkauf:  
Zürich, Seilergraben 53/59 Telefon 051/24 35 88  
Büros, Fabrik, Versand:  
Urdorf, Bahnhofplatz Telefon 051/98 76 67



## Schallisolierende und schallhemmende Trenn- u. Abschlusswände

System Sonex, demontierbar, versetzbare

Montage ohne Verletzung von Böden, Decken und Wänden

Ausführung voll und verglast

Schallisolierende Türen für: Telephon-Kabinen, Maschinenraum-Türen  
Verwaltungsbauten, Fabriken, Hotels, Büros

**SONEX-TÜREN** GmbH. ZÜRICH 9/48  
HOHLSTRASSE 409 TELEFON 051/52 48 60



**R. RIGLING & CO.**

ZÜRICH-OERLIKON

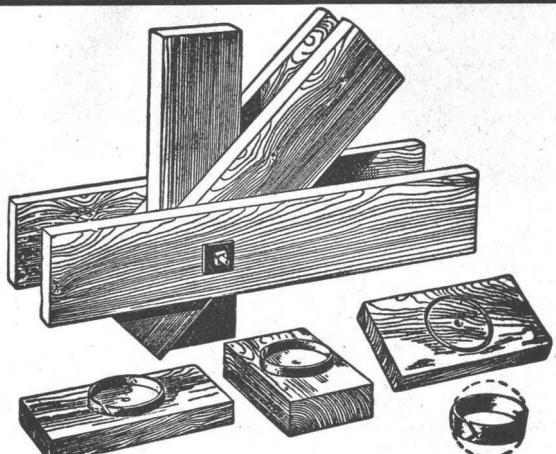
Telephon (051) 46 82 25

Leutschenbachstrasse 14

Für Ihre Holzkonstruktionen:

## Ringdübel System RIGLING

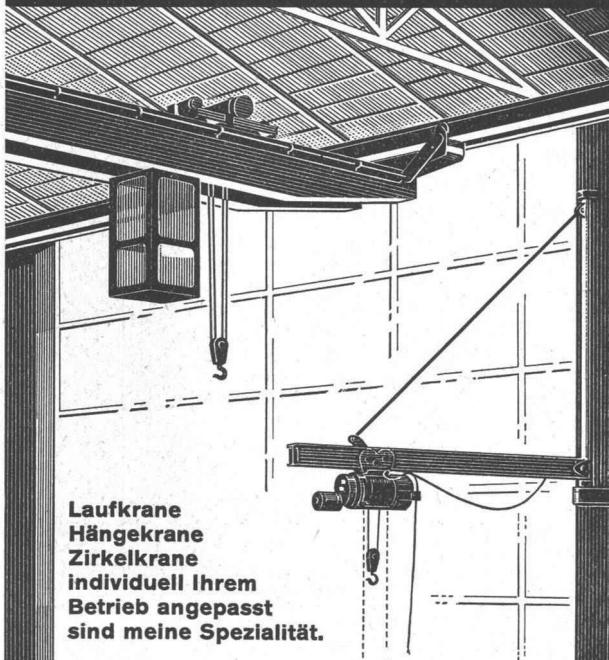
Verlangen Sie unsere Preisliste



RINGDÜBEL + PATENT, Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke

**MERK**

für Hebezeuge



Laufkrane  
Hängekrane  
Zirkelkrane  
individuell Ihrem  
Betrieb angepasst  
sind meine Spezialität.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telefon 051/88 91 21



**SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE**

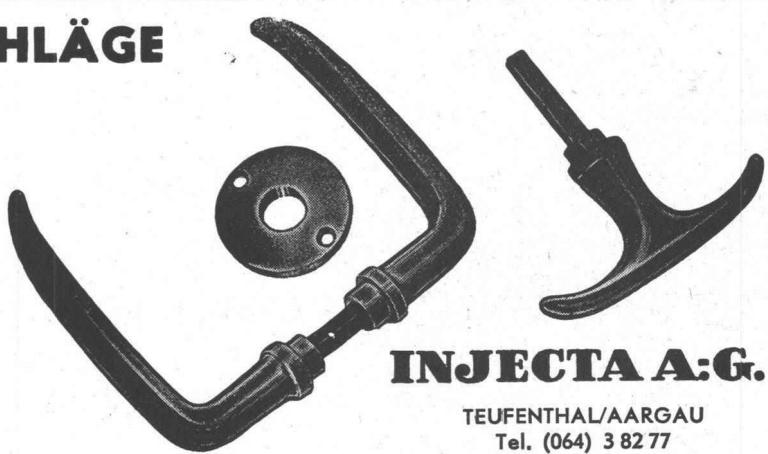
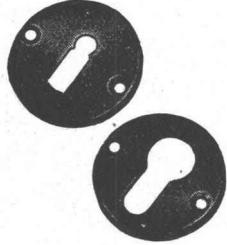
**INCA**

aus hochwertiger  
Neusilber-Legierung

Erstklassige  
Vernicklung und  
Verchromung

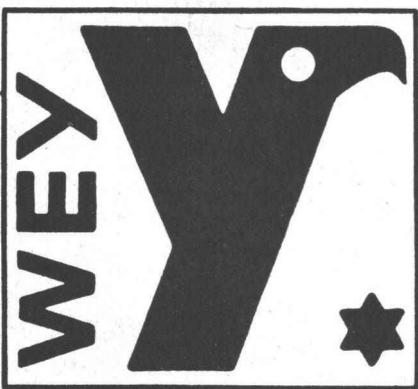
Grosse Dauer-  
haftigkeit

Formschöne  
Ausführung



**INJECTA A.G.**

TEUFENTHAL/AARGAU  
Tel. (064) 3 82 77



## Man baut besser mit WEY-Qualität

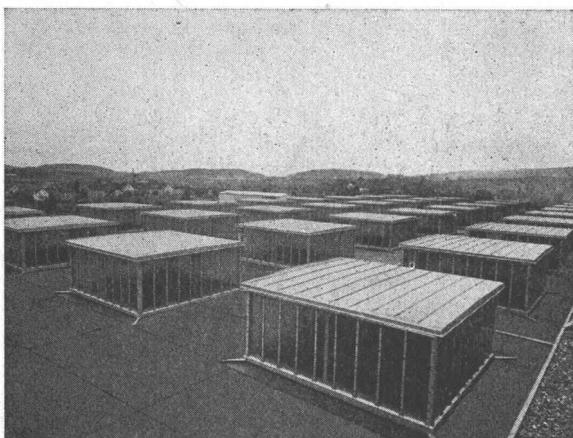
Betonzusätze - Fugenbänder  
Schutzanstriche - Plastokitte

sind zuverlässig und rationell.

Verlangen Sie Prospekte und Beratung.

### WEY-BAUSTOFF-CHEMIE AG. Zürich

Ueberlandstrasse 14 Tel. (051) 48 11 42

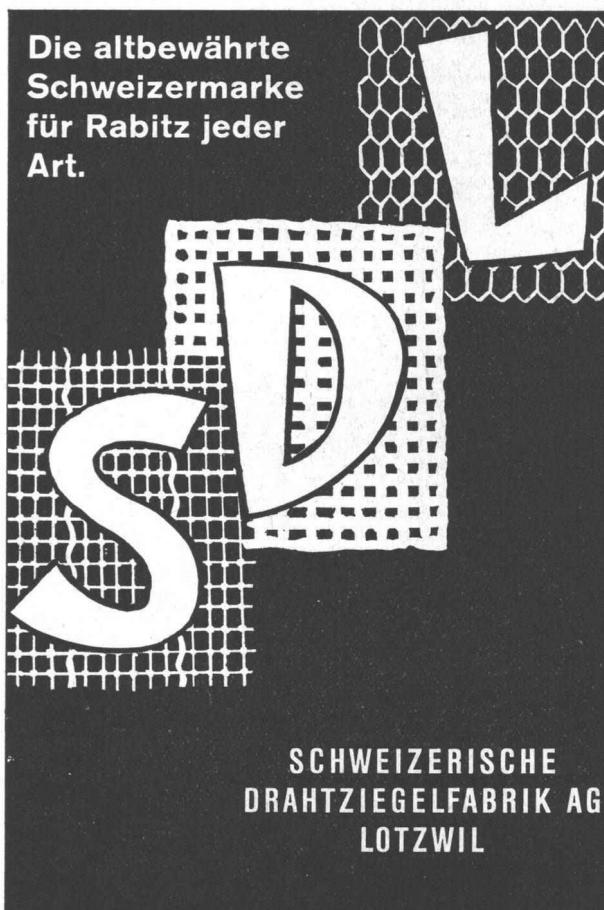


Laternenoberlichter  
in kittloser  
Konstruktion System WEMA

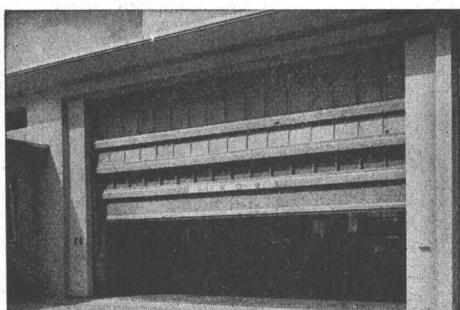
SIEGFRIED  
**keller**<sup>AG</sup>  
WALLISELLEN-ZÜRICH

TEL. (051) 93 32 32

Die altbewährte  
Schweizermarke  
für Rabitz jeder  
Art.



SCHWEIZERISCHE  
DRAHTZIEGELFABRIK AG  
LOTZWIL



Metallbau und Rolladenfabrik

## Tore für Garagen und Hallen Rolladen aus Holz oder Aluminium Leichtmetallfenster und Fassaden

**HARTMANN** Tel. (032) 4 37 37  
& Co. AG., Biel



**STS**  
**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

- 145 **Chemiker** mit Betriebserfahrung zur Bearbeitung chemo-techn. Probleme über Anwendung von Trübungs- und Absorptionsmessgeräten (Beratung der Kundschaft, Inbetriebnahme von Anlagen). Verkaufsorganisation erstklassiger Fabrikate, Zürich.
- 151 **Maschinentechniker** mit Praxis in Projekt und Ausführung von Kühlanlagen, Ferner techn. Zeichner der Maschinen- oder Heizungsbranche für Projekt- und Ausführungspläne, Zürich.
- 157 **Chemiker** mit Laborpraxis in Textilchemie für analytische Arbeiten im Labor und für regelmässige Qualitätskontrolle der Fertigprodukte im Betrieb, Sprachen: französisch und deutsch, wenn möglich italienisch. Textilwarenfabrik Südschweiz.
- 159 **Jüngerer Maschinentechniker oder Zeichner** mit Praxis, möglichst im Apparate- und Behälterbau für chem. Industrie, für Tätigkeit im techn. Büro, Konstruktionswerkstätte Nordwestschweiz.
- 163 **Maschinentechniker**, möglichst mit Praxis für Ueberwachung der Auftragsabwicklung, Arbeitsvorbereitung, Vor- und Nachkalkulation im allgem. Maschinenbau, Maschinenbauwerkstätte Nordostschweiz.
- 181 **Maschineningenieure und -techniker sowie Maschinenzeichner** für Entwicklungsarbeiten oder Konstruktionstätigkeit im Grossmaschinen- und Kesselbau, Maschinenfabrik deutsche Schweiz.
- 189 **Ingénieur-electronique** ayant quelques années de pratique et sachant le français, l'anglais et l'allemand pour le service de vente des matériels électroniques. Fabrique des appareils électriques en France.
- 227 **Maschinentechniker** für Entwicklungsarbeiten an öfbeheizten Kesseln für Zentralheizungs- und Warmwasserversorgungsanlagen.

- Konstruktion und Versuche, Fabrik therm. Apparate Zentralschweiz.
- 251 **Techniker oder Zeichner**, möglichst auf Ventilations- und Klimaanlagen, für Projekt und Ausführung. Ing.-Büro Zürich.
- 282 **Dipl. Bauingenieur**, guter Statiker mit Praxis im Eisenbetonhoch- und -tiefbau. Ferner: **Tiefbautechniker** mit Praxis im Eisenbetonbau für Berechnungen und Konstruktion. Ferner: **Eisenbeton-** evtl. **Tiefbauzeichner**. Ing.-Büro Zürich.
- 298 **Jeune ingénieur en génie civil**, bon staticien, ayant quelque pratique pour effectuer de calculs statiques d'un pont et des divers bâtiments industriels et logements, en outre: dessinateur en génie civil ayant de pratique. De préférence candidat de la langue française. Bureau d'ingénieur à Genève.
- 302 **Tiefbautechniker** evtl. -zeichner mit Praxis, möglichst im Geleisebau, für Projektierung und Ausführung von Geleiseanlagen. Ing.-Büro Vorort Zürich.
- 370 **Eisenbeton- und Tiefbauzeichner** mit Praxis, Ing.-Büro Zürich.
- 406 **Zeichner**, möglichst mit Lehre als Möbelzeichner oder Möbelschreiner für Ladenbauabteilung. Grossverteilerorganisation Kt. Zürich.
- 410 **Dessinateur en béton armé et en génie civil**, ayant quelques pratiques, Bureau d'ingénieur. Ville de la Suisse romande.
- 420 **Bauingenieur** mit Unternehmerpraxis und selbständig in Deviseierung, im Submissionswesen und in der Organisation und Leitung von Baustellen, sowie geeignet als Chef einer bedeutenden Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, insbesondere Strassenbau eines grösseren Kreises der Ostschweiz. Bevorzugt: Deutschschweizer, verheiratet, mit robuster Gesundheit.
- 446 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis für Büro und Bauplatz. Arch.-Büro Zürich.
- 448 **Technicien en bâtiment** expérimenté pour bureau et chantier. Connaissance de la langue française. Bureau d'architecture à Genève.
- 450 **Technicien en bâtiment ou dessinateur**, expérimenté pour travaux de bureau. Bureau d'architecture à Sion.

# MAXILON

STOFFE FÜR POLSTERSTÜHLE

Ein Schweizer Qualitätserzeugnis für höchste Ansprüche, seit 10 Jahren bewährt in Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Büros, Sälen, Sitzungszimmern usw.

Die gedlegenen MAXILON-Möbelstoffe — licht- und mottenecht, nicht schmutzempfindlich — erhalten Sie in jeder beliebigen Farbe. Verlangen Sie Muster und Referenzliste beim Hersteller:

# SIGG AG ZURICH

SUSENBERGSTR. 182 POSTFACH ZÜRICH 44 TEL. 051/28 19 77

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

## jüngerer Ingenieur

für Konstruktionsbüro und Baustelle.

Es handelt sich um eine sehr interessante Tätigkeit auf dem Gebiete des Industriebaues.

Sehr angenehmes Arbeitsklima und zeitgemässes Entlohnung. 5-Tage-Woche.

Offerten sind zu richten an  
**Reifler & Guggisberg, Ing. ag., Biel.**

## Eine Gruppe von Technikern und dipl. Architekten sucht **selbständige Heimarbeit**

für Entwurf in 1:100, 1:50, Detaillierung und Kostenanschlag. Unsere guten Referenzen dienen Ihnen als Garantie. Offerten unter Chiffre H 18 919 Z an Publicitas Zürich.

## Gemeinde Zollikon

Im Bau- und Vermessungsamt der Gemeinde Zollikon wird tüchtiger

## Tiefbau- oder Vermessungs-Zeichner

gesucht.

Dem Bewerber wird Gelegenheit zur Einarbeitung in den allgemeinen Tiefbau, wie Projekt, Absteckung, Bauführung usw. geboten.

Die Festsetzung der Besoldung erfolgt im Rahmen der Besoldungsverordnung (in Revision) Klasse III—V. Ferner wird alternierende 5-Tage-Woche, Pensionskasse und Sozialzulagen geboten.

Offerten sind zu richten an Herrn Gemeinderat H. Weideli, Seestrasse 20, Zollikon.

Der Gemeinderat

## Gesucht nach Zürich in kleineres Ing.-Bureau

## Eisenbetontechniker (oder Zeichner)

**H. Schoch, Feldeggstrasse 35, Zürich 8,**  
 Tel.: Büro 34 64 22, privat 90 33 89.

## **Stadt Baden**

### **Stellenausschreibung**

Wir suchen

## **Hochbautechniker oder -zeichner**

Verlangt wird: Praktische Tätigkeit, Gewandtheit im Umgang und im schriftlichen Ausdruck.

Tätigkeitsgebiet: Projektierung und Ausführung von Hochbauarbeiten. Mitarbeit bei Bebauungs- und Quartierplänen. Überwachung des Unterhalts der Gemeindeliegenschaften. Baupolizeiwesen.

Geboten wird: Gehalt nach Dienst- und Besoldungsverordnung. Selbständiges Arbeiten. 5-Tage-Woche und Pensionsberechtigung.

Anmeldungen sind bis 17. Oktober 1962 dem Stadammannamt Baden einzureichen. Die handschriftlichen Bewerbungen sollen enthalten: Angaben der vollständigen Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und von Referenzen, Zeugnisabschriften, Foto und Gehaltsansprüchen.

Baden, den 20. September 1962.

Gemeinderat Baden.

Wir suchen

## **Verkehrsingenieur**

für Verkehrsplanungen und generelle Straßenprojektierungen;

## **Tiefbautechniker Tiefbauzeichner**

für Strassen- und Wasserbau;

## **Eisenbetontechniker Eisenbetonzeichner**

für Brücken- und Industriebau.

Bewerbern wird Gelegenheit gegeben, sich in Spezialgebiete einzuarbeiten.

Wir bieten Leistungslohn, 5-Tage-Woche, angenehmes Arbeitsklima in fortschrittlichem Team.

**BALZARI BLASER SCHUDEL,**  
**Bauingenieure ETH/S.I.A., Aegertenstr. 55,**  
**Bern, Telefon (031) 2 48 48**

**Für die  
Projektierung und  
Bauleitung von  
Brückenbauten im  
Rahmen des Natio-  
nalstrassennetzes  
sowie für die Be-  
arbeitung einiger  
grösserer Hoch-  
bauten suche ich:**

## **dipl. Bauingenieure Eisenbetontechniker Eisenbetonzeichner**

Ingenieurbüro  
Wolfgang Jacobsohn  
Dipl. Ing. ETH/SIA

Langfuren 8  
Zürich 6/57  
Telefon 051/264718

**Geboten werden:**  
Entwicklungsähnige, gut  
honorierte Dauerstellen  
mit selbständiger und ab-  
wechslungsreicher  
Tätigkeit in angenehmem  
Arbeitsklima. 5-Tage-  
Woche, die üblichen Sozial-  
zulagen, auf Wunsch  
Pensionsversicherung.

Ingenieurbüro in Zürich sucht fachlich gut ausgewiesene

## **Eisenbetonzeichner**

für die Projektierung von Brücken und grösseren Hochbauten (kein Wohnungsbau).

Wir bieten:

Entwicklungsähnige Dauerstellen mit einer Besoldung von Fr. 12 000.— bis Fr. 18 000.— zuzüglich Familien- und Kinderzulagen sowie vertraglich zugesicherter Gratifikation.

5-Tage-Woche mit 3 bis 4 Wochen Ferien pro Jahr.

Fakultative Pensionsversicherung.

Bewerbungen mit einem kurzen, handgeschriebenen Lebenslauf sind zu richten unter Chiffre ZJ 9110 an Mosse Annoncen, Zürich 23.

# Rh B

Die Rhätische Bahn sucht für ihr Hochbaubüro einen versierten

## dipl. Hochbautechniker

mit Erfahrung auf dem Gebiet des Unterhaltes von Gebäuden, der Kostenberechnung, Submission und Bauleitung.

Bewerber, die zu selbständiger Arbeit befähigt sind und gute Zusammenarbeit in kleinem Team schätzen, finden bei uns ein vielseitiges Arbeitsfeld.

Geboten wird: Besoldung unter Berücksichtigung des Alters und der bisherigen Tätigkeit im Rahmen der Gehaltsordnung. Pensionskasse. Alternierende 5-Tage-Woche.

Dienstort: Chur.

Eintritt: Sofort oder nach Uebereinkunft.

Anmeldung: Handschriftliche Bewerbung unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto und Angabe der Gehaltsansprüche an die

**Direktion der Rhätischen Bahn in Chur.**

## Gemeinde Kilchberg ZH

Für das Bau- und Vermessungsamt suchen wir

## Vermessungstechniker Vermessungszeichner

Verlangt wird exaktes und sauberes Arbeiten in Büro und Feld.

Geboten wird vielseitige, weitgehend selbständige Tätigkeit in fortschrittlicher, stadtnaher Gemeinde.

Besoldung im Rahmen der Besoldungsverordnung, Treuprämiens, Pensionskasse, alternierende 5-Tage-Woche.

Offerten mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit und Gehaltserwartung sind unter Beilage der Zeugnisabschriften an den Gemeinderat Kilchberg zu richten.

Der Gemeinderat.

Kilchberg, den 1. Okt. 1962.

# beton ag

liefert und montiert vorfabrizierte Betonkonstruktionsteile wie Stützen, Träger, Binder sowie auch ganze Objekte

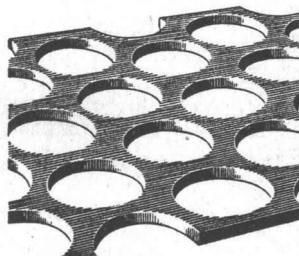
**BETON AG VILLMERGEN ☎ 057 6 3311**

Hochwertiges Isoliermaterial.  
Anorganisch, unbrennbar.  
Preiswert und praktisch.

Schmelzwerk Spoerry AG  
Flums SG  
Tel. (085) 8 3148

**Flumser Steinwolle**

## HEER OLLEN



Fabrik für:  
gelochte Bleche  
und Streckmetall

062 / 5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

Gesucht auf

## Bauabteilung und Liegenschaftenverwaltung von Grossunternehmen

jüngerer, initiativer

## Bautechniker/ Bauzeichner

auf Büro und Bauplatz, für Bearbeitung von Neubauten und Umbauten, Unterhalt von Liegenschaften und administrative Arbeiten. Pensionskasse. Jeden zweiten Samstag frei. Personalrestaurant.

Bewerbungen mit Zeugnisabschriften und Photo sind erbeten unter Chiffre ZH 9109 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

## Gemeinde Obersiggenthal b/Baden

Wir suchen für die Bauverwaltung zuverlässigen

## Tiefbau- oder Vermessungszeichner

zur Erledigung der vielseitigen Arbeiten im Büro und Feld; Aufnahmen, Absteckungen, Baukontrollen, Bearbeitung von Projekten mit Bauleitung (Strassen, Kanalisationen, Wasserversorgung), sowie Quartierplanungen.

Aufstiegsmöglichkeit als Chef-Stellvertreter.

5-Tage-Woche. Eintritt nach Uebereinkunft.

Besoldung im Rahmen der Besoldungsverordnung der Gemeinde.

Der Eintritt in die Pensionskasse ist obligatorisch.

Anmeldungen mit Angabe von Gehaltsanspruch, Lebenslauf, sowie bisherige Tätigkeit, sind unter Beilagen von Zeugnisabschriften an das Gemeindeamtannammt zu richten.

Nähtere Auskunft erteilt die Bauverwaltung:

Tel. 2 56 38 (056).

Der Gemeinderat.

## Dipl. Architekt

italienischer Staatsangehöriger mit 10jähriger Praxis, wovon ein Jahr in Basel, sucht auf den 1. November passende Stellung in seriösem Architekturbüro der deutschen Schweiz.

Offerten sind zu richten unter Chiffre K 55668 Q an Publicitas AG., Basel.

## Bauzeichner

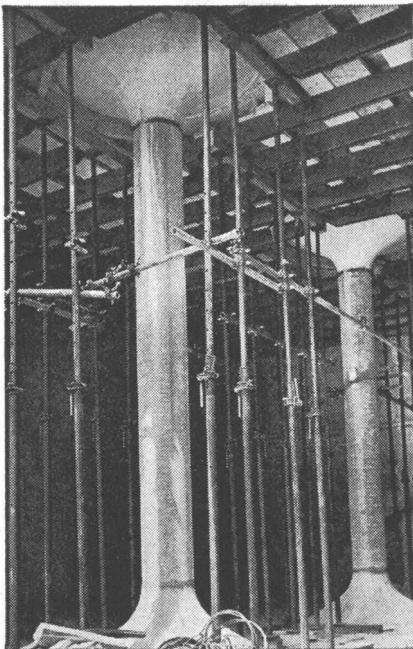
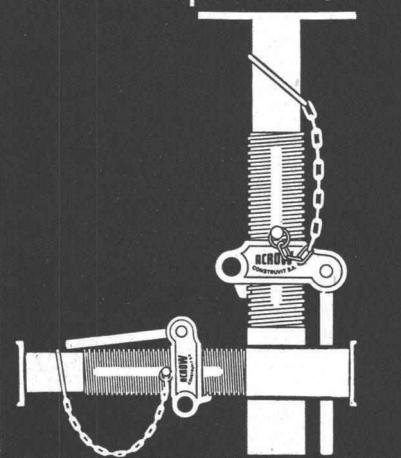
findet in unserem Architekturbüro gut entlohnte Dauerstelle.

**Wir bieten:** Helle, sonnige Arbeitsräume, gutes Arbeitsklima, Pensionskasse. Jeden Samstag frei.

**Wir verlangen:** Saubere und zuverlässige Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen sowie Massauszüge, Devis und Beherrschung des Abrechnungswesens. Eintritt nach Uebereinkunft.

Anmeldung unter Chiffre OFA 11 406 R an Orell Füssli-Annونcen, Aarau.

## ACROW- Deckenstützen und Grabenspriessen



Mit patentiertem  
Gewindereiniger  
und mit  
Hilfsöse für  
Zusatzgriff.  
Miete – Verkauf.

**ACROW**  
CONSTRUVT S.A.

ACROW-  
Construvit SA Lyss  
Tel. 032/85405-06

### Stellenausschreibung

Für das Tiefbauamt des Kantons Graubünden werden gesucht

## Bauingenieure

**Aufgaben:** Planung, Projektierung und Bauleitung von Strassenzügen, Tunnel-, Brücken- und Flussbauten.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Hochschulbildung.

**Besoldung:** Anfangsgehalt je nach Erfahrung Fr. 14 700.— bis Fr. 20 200.— zuzüglich die verordnungsgemässen Zulagen, zur Zeit 10,5 % Teuerungszulage, Fr. 600.— Familienzulage an Verheiratete und Fr. 240.— Kinderzulage.

**Anmeldung:** Baldmöglichst an das Bau- und Forstdepartement des Kantons Graubünden, Chur, unter Angabe von Geburtsdatum, Bürgerort, Wohnadresse, Zivilstand, milit. Einteilung und möglichem Eintrittsdatum sowie Beilage der Ausweise über Studiengang und bisherige Tätigkeit. Persönliche Vorstellung auf Verlangen.

Bau- und Forstdepartement des Kts. Graubünden:  
Lardelli.

Chur, den 25. September 1962.

## Baumeister-Prüfungen 1963

In Ausführung des Bundesgesetzes vom 26. Juni 1930 über die berufliche Ausbildung sowie des vom Eidg. Volkswirtschaftsdepartement genehmigten Prüfungsreglementes werden die Baumeisterprüfungen 1963 im Laufe der Monate Januar und Februar stattfinden.

Die Anmeldungen mit den im Prüfungsreglement vorgeschriebenen Unterlagen und Zeugnissen und versehen mit der Aufschrift «Baumeisterprüfungen» sind bis spätestens 3. November 1962 an das Zentralsekretariat des Schweiz. Baumeisterverbandes, Postfach Zürich 35, zu richten. Gleichzeitig ist die Prüfungsgebühr von Fr. 250.— auf das Postcheckkonto VIII 464 des genannten Verbandes einzubezahlen.

Das erwähnte Sekretariat steht zu weiteren Auskünften zur Verfügung. Das Prüfungsreglement liegt bei ihm zur Einsicht auf oder kann gegen Einzahlung von Fr. 1.50 auf das Postcheckkonto VIII 464 bezogen werden. Anmeldeformulare daselbst.

Anmeldungen ohne genaue Angaben über beruflichen Werdegang und Praxis des Kandidaten samt den entsprechenden Ausweisen und Belegen werden zurückgewiesen.

Seit über 50 Jahren

der bewährte Schutzanstrich  
für Beton und Eisen

INERTOL AG WINTERTHUR

Zu beziehen durch Ihren Baustoff-Lieferanten





# BÜHRLE & CO.

sucht im Zusammenhang mit dem Ausbau der Immobilien-Abteilung

einen

## Architekten / Hochbautechniker

für Projektierung von Industriebauten verschiedener Art, zum Teil auch im Ausland. Wir stellen uns eine selbständige Planungskraft, wenn möglich mit Erfahrung im Industriebau, vor;

einen

## Tiefbau- oder Vermessungstechniker

für Vermessung und Aufnahmen bestehender Bauten, planliche Bearbeitung von Ueberbauungs- und Projektstudien, Planung von Kanalisationen, Leitungskanälen, Strassen und Geleisen;

einen

## Bauführer

für die Bauführung von Industrie-, Verwaltungs- und Wohnbauten. Das Aufgabengebiet erfordert eine selbständige Kraft mit gründlicher Erfahrung in Vorbereitung, Devisierung und Bestellung;

einen

## Hilfsbauführer

als Mitarbeiter des Bauführers. Möglichkeit, sich sowohl bei der Planung im Büro wie auch auf der Baustelle einzuarbeiten.

Interessenten belieben ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen einzureichen oder verlangen unseren Personalbogen (Tel. 46 36 10, intern 3307).

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co., Birchstrasse 155, Zürich 50

# REPUBLIC OF IRAQ TENDER No. III - UNIVERSITY OF BAGHDAD

## TENDER INVITATIONS AND TENDER INSTRUCTIONS

The Ministry of Works and Housing invites tenders from building and civil engineering contractors, registered or with the intention of being registered in Iraq, to participate in the tender for the third phase of the University of Baghdad Project to be built in Baghdad and consisting generally of the following items:

- 1) Central Heating Plant and ancillary structures — Fl.
- 2) Maintenance administration — and warehouse
- 3) Services Road «D» Gate House
- 4) Water tank, river sump house and site work.

Contractors should have had previous experience in the execution of works of a similar nature and magnitude and only such contractors should apply for the Documents.

The Tender Documents and Drawings may be inspected and purchased after 10. 10. 1962 at the following offices:

Directorate General of Buildings (4th Technical Div.)  
— Sadoon Street, Samhiry-Building, Baghdad.

The Architects Collaborative International Limited, 126,  
Via Nomentana, Rome, Italy.

As well as at the Consulate of The Republic of Iraq,  
72, rue de Lausanne, Genève.

The price of a complete set of tender documents (two copies of contract conditions, specifications and Bill of Quantities and one copy of the Drawings and details) is Sw. fr. 1690.— (Mille six cent quatre-vingt-dix francs suisses).

The tendering contractors will be required to furnish complete tenders which will include all principal civil works as well as mechanical, electrical and sanitary installations. Tenders which are incomplete will be disregarded.

The tender shall be accompanied by a preliminary deposit of ID 100 000.— (One Hundred Thousand Dinars) which shall be received in cash or covered by a letter of guarantee from an approved Bank in Iraq.

Tenders must be submitted to the Secretary, the Tender Committee, Ministry of Works and Housing, Baghdad, Iraq, in sealed envelopes marked «Tender for Contract No. III, University of Baghdad Project» on or before 12 noon local time on the 9th April 1963, together with a letter under separate cover indicating capabilities of firm, current capacity, methods and procedures for this project, last financial statement and articles of association contemplated for this project.

The Ministry does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Gesucht auf Architektur-Bureau in Zürich zuverlässiger

## Bauführer

sowie jüngerer

## Bauzeichner

5-Tage-Woche. Dauerstelle. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre ZC 9238 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

## Architekt

S. I. A., dipl. EPUL, 3 Jahre Praxis, mit kaufmännischer Ausbildung und Tätigkeit vor Architekturstudium, 36-jährig, zweisprachig, sucht Stelle als Mitarbeiter für Projektierung und Ausführung von Bauten in der französischen Schweiz. Büroräume stehen zur Verfügung. Eintritt ab 1. November 1962 oder später.

Antworten unter Chiffre AS 30620 L an Schweizer-Annونcen AG. ASSA, Lausanne.

Das Stadtplanungsamt Zürich sucht

## 1-2 Kultur- od. Bauingenieure evtl. Grundbuchgeometer

mit Diplom ETH oder gleichwertigem Ausweis, zur Bearbeitung von Quartierplänen und weiteren Aufgaben der Baulanderschliessung. Erwünscht ist Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und Eignung für Verhandlungen.

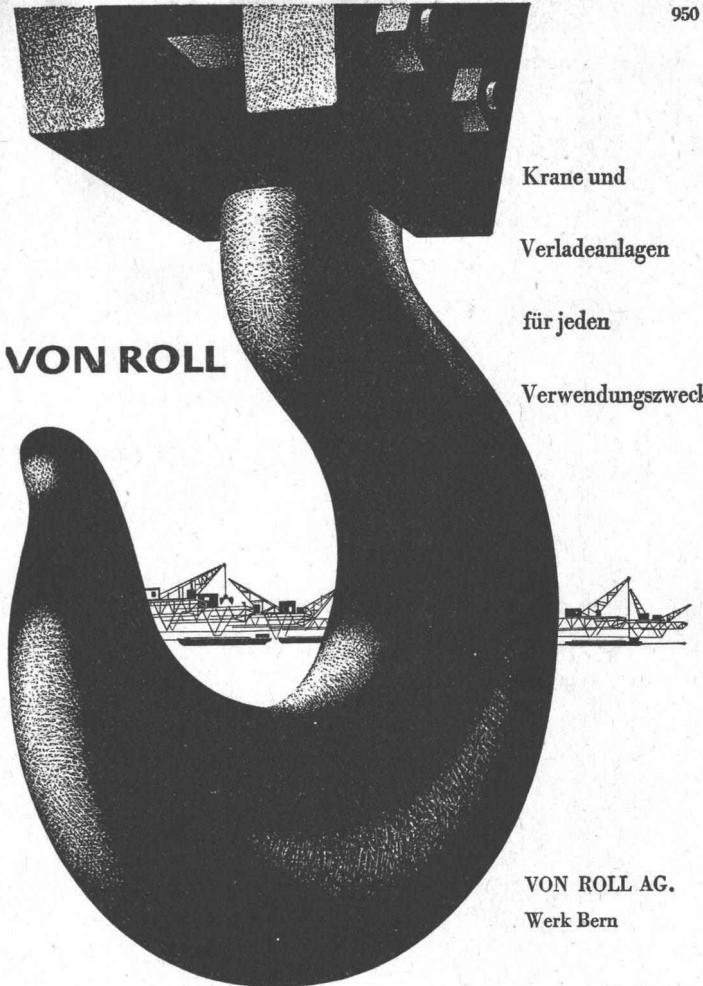
Besoldung nach Vereinbarung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung, Kinderzulagen, Pensions- und Unfallversicherung.

5-Tage-Woche.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Bildungsgang und Praxis, sowie mit Zeugnisabschriften und Photo sind bis 24. Oktober 1962 dem Vorstand des Bauamtes I der Stadt Zürich, Postfach Zürich 23, einzureichen.

Zürich, den 4. Oktober 1962.

Der Vorstand des Bauamtes I.



VON ROLL AG.  
Werk Bern

## Bauherren und Architekten

haben Sie Probleme über jede Art  
**Luft-Schallisolierung?**

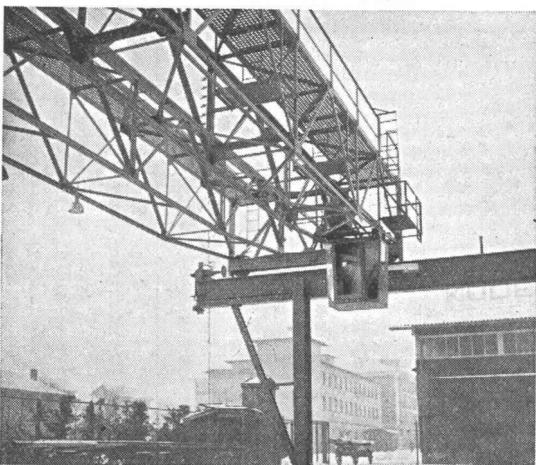
Zur Lösung dieser heiklen Frage steht Ihnen ein erfahrener Fachmann mit besten Auszeichnungen der Eidg. Materialprüfungsanstalt sowie auch von zufriedenen Kunden zur Verfügung.

Meine Tätigkeit als Berater erstreckt sich auf die ganze Schweiz. Konkrete Ausführungs vorschläge für unbeschränkt hohe Luftschalldämmung mobiler oder fester Trennwände inkl. eingebauten Türen und Fenstern für jeden Zweck werden Ihnen fachlich und schnell geliefert.

Diesbezügliche Anfragen richten Sie an

**Robert Gautschi, Fachexperte für Luft-Schallisolierungen**  
Uerkheim AG Tel. [064] 5 13 91

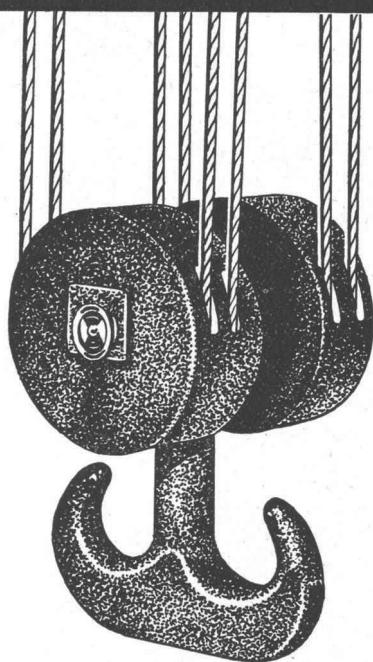




**Wir bauen Krane  
für jede Tragkraft und Steuerungsart**



**Schindler-Aufzug- und  
Uto-Kran-Fabrik AG  
Tel. (051) 52 53 10 Zürich**



**leistungsfähig  
betriebssicher  
wirtschaftlich**

## **Für unsere Abteilung Stahlbau**

suchen wir gewandte

### **Stahlbau-Konstrukteure**

mit abgeschlossener Zeichnerlehre oder längerer zeichnerischer Erfahrung auf dem Gebiete des Stahlbaus.

Es wird selbständige Arbeit, gutes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche und Pensionskasse geboten.

Offerten an oder persönliche Vorstellung bei

**Gauger & Co. AG., Abteilung Stahlbau,  
Niklausstr. 11, Zürich 6.**

Grössere Hochbaufirma in Basel sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## **Baumeister Bauführer**

initiative Persönlichkeit, Praktiker mit Erfahrung in Kalkulation, Offertwesen, Bauführung, Ausmass und Abrechnung in Dauerstellung mit Aufstiegsmöglichkeiten zu zeitgemässen Bedingungen.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen und Gehaltsansprüchen (die vertraulich behandelt werden) sind erbeten unter Chiffre I 81146 Q an die **Publicitas AG., Basel**.



**betontanks**

**spezialauskleidung seit 35 Jahren erprobt**

**tankbau**

**otto schneider zürich**



frohburgstr. 188 zürich 6

telefon 051-26 35 05

Zur Durchführung grösserer Bauaufgaben sucht Architekturbüro in Zug einen entsprechend fachlich gebildeten

## **Bautechniker**

und einen

## **Bauzeichner**

Die Bewerber sollen je eine Bauaufgabe von der Projektierung bis zur Abrechnung möglichst selbstständig bearbeiten und die nötigen Verhandlungen führen können.

Bautechnisches Können, Wendigkeit, Verhandlungsgabe und verträglicher Charakter werden deshalb besonders gewünscht.

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen und den Leistungen entsprechende gute Entlohnung.

Bitte, senden Sie Ihre Offerte mit Lebenslauf, Bild, Zeugnisabschriften und Handschriftprobe unter Chiffre ZP 9237 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger, bestausgewiesener, selbstständiger

## **BAUFÜHRER**

übernimmt zu günstigen Bedingungen wieder laufend **örtliche Bauleitungen** (von Submission bis Bauabrechnung). Stadt Zürich u. Umgebung bevorzugt. Diskretion zugesichert.  
Offerten unter Chiffre ZF 1707 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Grössere Bauunternehmung des Seelandes sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## **erfahrenen Bauführer**

für Tunnel- und Strassenbau.

Sehr interessante, gut bezahlte Dauerstelle.  
Offerten unter Chiffre SA 16208 J an Schweizer Annoncen AG «ASSA», Biel.

## **URBANISME**

On cherche des

## **DESSINATEURS**

Formation de géomètre, d'architecte ou de génie civil. Place intéressante, stable et d'avenir pour candidats qualifiés. Date d'entrée immédiate ou selon convenance. Faire offres sous chiffre PH 81809 L à Publicitas, Lausanne.

**VSL**

**Spannbeton AG  
Bern**

Monbijoustrasse 49 Tel. 031 45 17 11

Für die Bewältigung laufender und kommender Bauaufgaben suchen wir erfahrene

## Sektionsbauführer Tiefbau- u. Stollenpoliere Vorarbeiter Baustellenmechaniker

zu interessanten Anstellungsbedingungen.  
Offerten erbeten an  
**Schindler, Bauunternehmung AG., Luzern.**

Führendes schweizerisches Unternehmen der Baumaterialienbranche sucht

# Betriebsingenieur

#### Aufgabenbereich:

Entscheidende Mitarbeit bei der Planung und Erstellung einer neuen, modernen Fabrikanlage. Bearbeitung von Rationalisierungs-Problemen. Entwicklung von Anlagen und Einrichtungen für die industrielle Verwertung neuer Fabrikationsverfahren.

#### Geboten wird:

Zukunftsreiche, selbständige Position.  
Grosszügige Honorierung.  
Teamwork.

Schriftliche Bewerbungen mit Handschriftprobe, Photo und Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre ZP 9287 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen

# dipl. Bauingenieur evtl. Bautechniker

für die unternehmerseitige Oberleitung interessanter Grossbaustelle (Untertagbau).

Erforderlich sind:

Erfolgreiche Bauplatzpraxis,  
Organisationstalent,  
Initiative und Einsatzbereitschaft.

Geboten werden:

Der verantwortlichen Stellung entsprechend grosszügige Honorierung,  
Personalversicherung.

Bewerber belieben Ihre Offerten mit kurzgefasstem Tätigkeitsbericht einzureichen an  
**Schindler Bauunternehmung AG., Luzern**  
Diskretion wird zugesichert.

Bedeutende Unternehmung sucht

# Dipl. Bauingenieur

für die Bearbeitung verschiedener Probleme auf dem Gebiete des allgemeinen Hoch- und Tiefbaues.

Bewerbungen sind erbeten unter Chiffre H 121285 Y an **Publicitas, Bern.**

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

## 1 Bautechniker - Bauführer

für Kalkulation, Bauführung und Abrechnung von Industrie- und Brückenbauten,

## 1 Bautechniker - Bauführer

für Kalkulation, Bauführung und Abrechnung von Strassenbauten, Pflästerer- und Belagsarbeiten.

Geeigneten Bewerbern bieten wir gutbezahlte Dauerstellen.

Bewerbungen mit Angaben über die bisherige Tätigkeit sind erbeten an

Leuthard & Söhne AG., Bauunternehmung,  
Affoltern a. A.

Zu verkaufen ein

### Kipp-Garagetor

Breite 5,17 m, Höhe 3,05 m,  $\frac{1}{3}$  Verglasung, Servicetür und Zubehör.  
Umehr AG, Verschlüssefabrik, Morgartenstrasse 88, Bümpliz.

## Dipl. Bauingenieur ETH

28j.,  $2\frac{1}{2}$  Jahre Erdbau an der ETH; 2 Jahre Praxis, Büro und Baustelle; Sprachen: deutsch/französisch fliessend, englisch; sucht Stelle, event. im Ausland.

Offerten unter Chiffre ZM 9233 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



### Baudirektion des Kantons Aargau

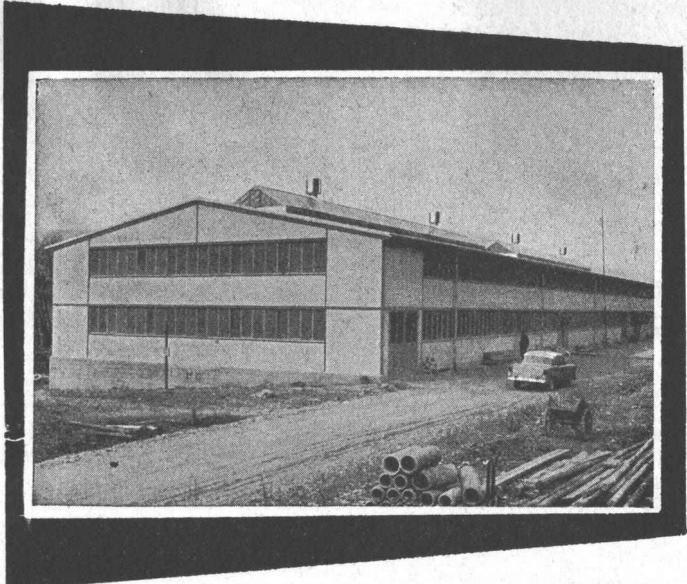
Für das Wasserbau- und Wasserwirtschaftsamt suchen wir zu möglichst baldigem Eintritt einen tüchtigen

## Wasserbauingenieur

zur Begutachtung und selbständigen Ausarbeitung von Bach- und Flusskorrektionsprojekten. Erfahrung in der Berechnung der Gesamtabflussmengen kanalisationstechnisch zusammen-geschlossener Einzugsgebiete verschiedenartiger Nutzung mit Hilfe der Regenspendelinienmethode ist erwünscht. Besoldung nach Dekret und Uebereinkunft. Jeder zweite Samstag frei.

Handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sind erbeten an die

AARG. BAUDIREKTION, AARAU



Stahlhochbau

Brückenbau

Behälter

Silos

Schlosserei

Metallbau

Ingenieurbureau

## PREISWERK & ESSER

Schönaustr. 10

Basel

Tel. (061) 32 46 88

## BASALTWOLLE

## «BASALAN»

Hochwertige  
Isolierung  
ohne Mehrkosten.

Jetzt auch Platten u.  
Schalen



Einzig langfaserige  
Steinwolle, beste Filz-  
fähigkeit, unbrennbar,  
dauerhaft, bruchfest.

Gegen Kälte, Wärme, Schall, für  
Böden, Wände, Dächer. Trittschall-  
dämmung. Löse u. in div. Matten.

OTTO F. GISS Tel. (061) 46 05 12 MÜNCHENSTEIN

## ROVO NEON

Ist ein Qualitätsbegriff für Beleuchtungsanlagen und Licht-  
reklamen mit gut ausgebautem Service in der ganzen  
Schweiz.

ROVO + CLAUDE AG, Zürich - Basel - Bern - Lausanne

Stetes Inserieren bringt Erfolg

**Aturia**  
Unterwasser-pumpen

Förderleistungen  
10/18000 l/min  
Förderhöhen 1–300 m  
Kein Unterhalt  
Geringe Installationskosten  
Zehntausende im Betrieb  
Patentierter  
Unterwassermotor

**SOPOMPAT AG**

Effingerstrasse 37 BERN  
Telephon (031) 285 88

Für die Bauleitung grösserer Kanalisationen und Abwasserreinigungsanlagen suchen wir einen initiativen und zuverlässigen

## Bauführer

Anfragen unter Chiffre ZO 9286 an Mosse-Annoncen, Zürich 23, oder Telephon 055/8 12 47.

Nach Zürich suche ich

## Eisenbetontechniker (evtl. Zeichner)

in Dauerstelle.

Erfolgsbeteiligung, 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZD 8352 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht auf Frühjahr 1963 für 16jähriges Mädchen

## Lehrstelle als Bauzeichnerin

in mittelgrosses Architekturbüro in Zürich.

Anfragen mit Angaben sind zu richten unter Chiffre OFA 4575 ZZ an Orell Füssli AG., Zürich 22.

## Bautechniker-Architekt

Schweizer, seit 5 Jahren in Asien tätig, Kenntnis der engl. Sprache und einer Lokalsprache, gewohnt im Umgang mit Einheimischen, vielseitige Berufserfahrung, sucht Arbeitsfeld in Indien für Projekt und Ausführung im Auftrage einer europ. Firma.

Offerten unter Chiffre ZK 1912 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Brückenbauten im Tessin

Brücken verschiedenster, sehr interessanter Bauformen, dazu weitere interessante Objekte des Hoch- und Tiefbaus.

Gesucht zur Erweiterung einer speziellen Sektion

## 1 Bauingenieur 1 Bautechniker

Selbständige Bearbeitung, neue Berechnungsverfahren (z. B. elektronische Plattenberechnung).

## Eisenbetonzeichner

Leistungslöhne, moderne Arbeitszeit.

Auskunft: G. Caprez, dipl. ing. Studio d'Ingegneria Dott. Ing. Lombardi e Ing. Gellera, Locarno, Via Ciseri 3, Tel. (093) 7 60 42

Bauten der Landwirtschaft  
Siedlungen — Scheunen — Genossenschaften  
Lagerhäuser — Wohnbauten — Silos

Wir suchen auf unsere Büros Brugg, Winterthur, Bern, Lausanne

## Bautechniker-Zeichner

die sich für ein weitschichtiges Spezialgebiet interessieren. Jeden 2. Samstag frei. Pensionskasse.

Offerten an Genossenschaft Landw. Bauamt des Schweiz. Bauernverbandes, Brugg.

## Ingenieurbüro

sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## Eisenbetontechniker u. Eisenbetonzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Gute Entlöhnung, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche.

Offerten bitte unt. Chiffre ZP 8706 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Architekt ETH

Diplom Sommer 1962, Deutsch, Französisch und Italienisch sprechend, sucht irgendwo in der Schweiz Stelle, die ihm gestattet, seine Kenntnisse der praktischen Seite des Berufes — wie Werkpläne, Detailkonstruktion, Kostenvorschlag, Offertwesen, Bauführung usw. — zu vertiefen. Offerten unter Chiffre ZA 1922 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



**FRICK-GLASS AG.**

ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt

## Dipl. Hochbautechniker Bauzeichner Bauführer

für weitgehend selbständige Bearbeitung interessanter Bauaufgaben.

Büro Olten: **H. Zaugg**, Architekt BSA,  
Büro Aarau: **A. Barth, H. Zaugg, H. Schenker**.

Gesucht

## jüngerer Tiefbautechniker

oder

## erfahrener Tiefbauzeichner

für die örtliche Bauleitung von Tiefbauprojekten und Mithilfe bei der Ausarbeitung der Detailprojekte. Schweizerbürger. 5-Tage-Woche, Pensionskasse. Offerten mit den üblichen Unterlagen an **Ingenieurbüro R. Luder, Archivstrasse 15, Bern**.

## Dipl. Arch. S.I.A.

übernimmt architektonische Arbeiten.

Offerten unter Chiffre ZF 1910 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Transporte

aller Art übernimmt mit neuem **SCANIA VABIS 72** zu vorteilhaften Bedingungen, ebenso Aushub- und Kiestransporte.

Mit höflicher Empfehlung

**Ernst Lang, Wallberg, Volketswil, Telefon (051) 86 42 39.**

Junger selbständiger

## Bauzeichner

sucht neuen Wirkungskreis, Zürich und Umgebung. Eintritt 1. oder 15. November 1962. Offerten unter Chiffre ZN 9288 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## • Stetes Inserieren bringt Erfolg •

Gesucht für grösseren Spitalbau

## Bauführer

mit mehreren Jahren Praxis, selbständig, für Kostenvoranschlag, Submission, Bauführung und Abrechnung. 5-Tage-Woche. Handschriftl. Offerten an: **Josef Schütz, Arch. BSA/S. I. A., Zürich**.

## Dipl. Architekt

6 Jahre Praxis in der Schweiz, Skandinavien, England, sucht interessante Stelle. Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch.  
Offerten unter Chiffre ZT 1916 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Erfahrener, zuverlässiger

## Eisenbetonzeichner

sucht **Heimarbeit** in Zürich.  
Offerten unter Chiffre ZK 1926 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**Ernst URINOIRS**

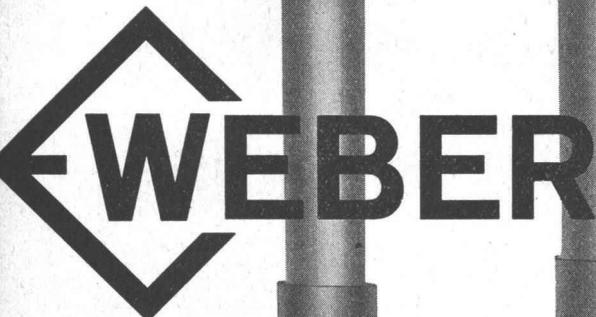
Ohne Wasserspülung  
geruchlos

Trockendesinfektions-  
verfahren

Einfache Reinigung

**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66



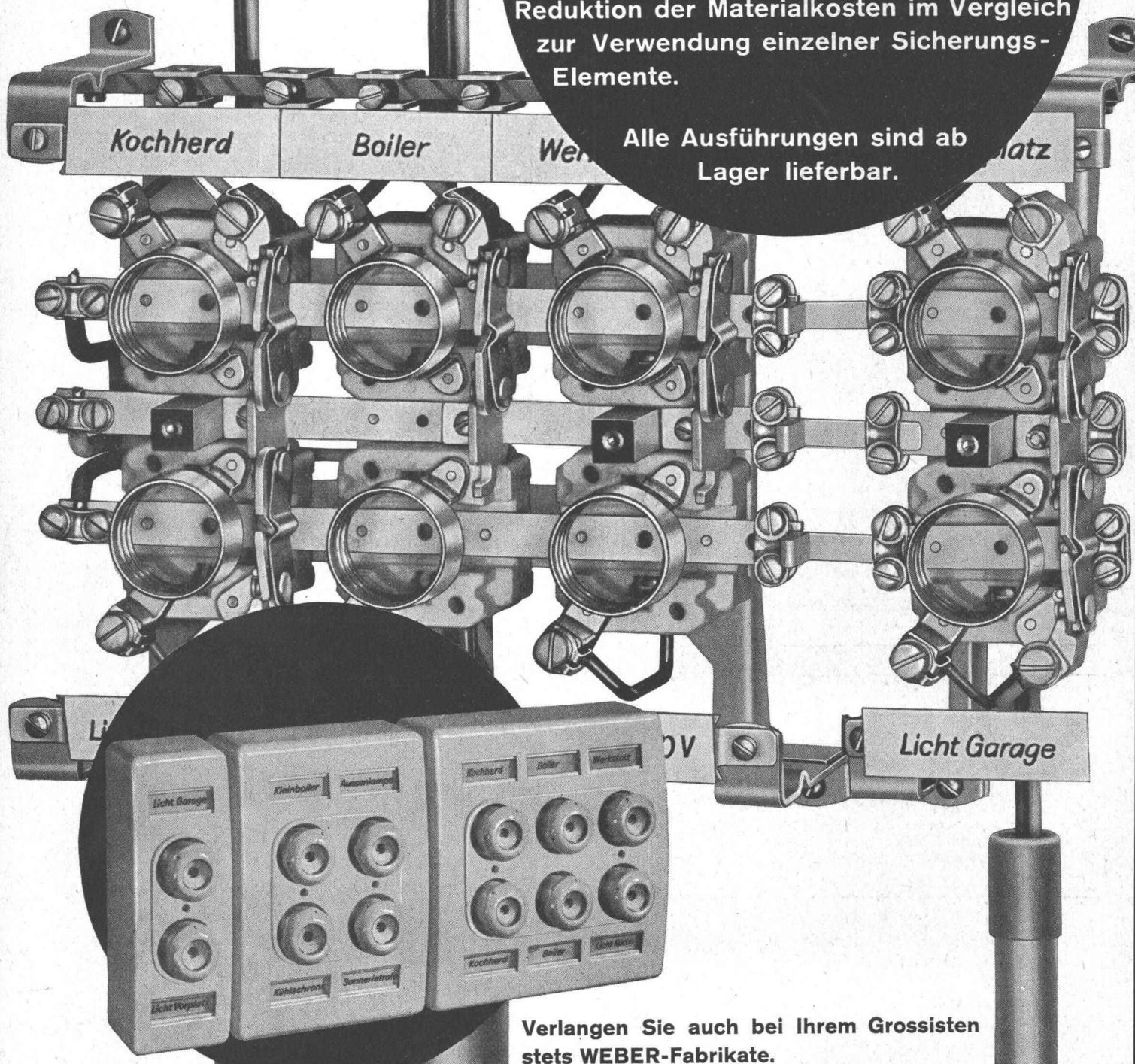
## Gruppen-Sicherungselemente

2-Phasen-Kleinverteiler  
2-, 4- und 6-polig, 25 A 500 V

Anschlussfertig eingebaute Sammelschienen verkürzen die Montagezeiten ganz wesentlich.

Reduktion der Materialkosten im Vergleich zur Verwendung einzelner Sicherungselemente.

Alle Ausführungen sind ab Lager lieferbar.



Verlangen Sie auch bei Ihrem Grossisten stets WEBER-Fabrikate.

**WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 22 44**

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate